PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN - SUDTIROL



Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Azienda Sanitera de Sudtirol

GESUNDHEITSBEZIRK BOZEN

Verwaltungsbereich

Abteilung für Technik und Vermögen COMPRENSORIO SANITARIO **DI BOLZANO**

Settore Amministrativo

Ripartizione Tecnico **Patrimoniale**

BEKANNTMACHUNG Im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des GvD Nr. 50/2016, i.g.F.

einer Markterhebung

Markterhebung Ermittlung von zur Wirtschaftsteilnehmern für die Einladung zur Ausschreibung folgender Verfahren:

AVVISO Ai sensi dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.

di indagine di mercato

Indagine di mercato per l'individuazione di soggetti da invitare per l'indizione delle seguenti procedure:

| Nr. / n. | Betreff / Oggetto | vermutete Betrag / Importo presunto | voraussichtl. Ausschreibung / indizionepresunta/ | Güterkate- gorien/ Cat.Merc. | besondere Voraussetzungen / Requisiti speciali / | Mindest- anzahl Eingela- dene / Nr. minimo Inviti |
|-------------|--|--|--|------------------------------------|---|---|
| 1 | Validierung von Dampfsterilisatoren im Südtiroler Sanitätsbetrieb, für das Biennium 2019-2020. Servizio convalida sterilizzatrici dell'Azienda Sanitaria di Bolzano per il biennio 2019-2020. | € 200.000,00 | Nov/nov-2018 | 504 | 1 | 5 |
| 2 | Instandhaltungsarbeiten an den Immobilien des Gesundheitsbezirkes Bozen für da Jahr 2019: Bodenlegerarbeiten. Interventi di manutenzione presso le sedi del Comprensorio Sanitario di Bolzano per l'anno 2019: opere da pavimentista. | € 200.000,00 | Okt/ott-2018 | 454 | 1 | 5 |
| 3 | Schneeräumung für die Wintersaison 2018-2019. Sgombero neve per la stagione invernale 2018-2019. | € 6.000,00 | Okt/ott-2018 | 906 | 1 | 2 |
| 4 | Hydraulische Ergänzungseingriffe in Regie und auf Maß, im Rahmen der Instandhaltung der Immobilien des Gesundheitsbezirkes Bozen, für das Jahr 2019. Interventi idraulici di completamento in economia ed a misura, nell'ambito della manutenzione degli immobili del | € 40.000,00 | Okt/ott-2018 | 507 | / | 5 |

1/4

Lorenz-Böhler-Str. 5 39100 Bozen Tel. 0471 909 026 - Fax 0471 909 073 ufftec-bz@pec.sabes.it http://www.sabes.it | ausschreibungsamt-bz@sabes.it Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen Steuernummer/MwSt.-Nr. 00773750211



Via Lorenz Böhler, 5 39100 Bolzano Tel. 0471 909 026 - Fax 0471 909 073 ufftec-bz@pec.sabes.it

http://www.sabes.it | ufficioappalti-bz@sabes.it Ragione soc.: Azienda Sanitaria della

Provincia Autonoma di Bolzano Codice fisc./P. IVA 00773750211

| | Comprensorio Sanitario di Bolzano, per l'anno 2019. | | | | | |
|----|--|--------------|--------------|-----|---|---|
| 5 | Ausführung von Glaserarbeiten, in Eigenregie und auf Maß, für den Zeitraum 2019-2020. Opere da vetraio al Comprensorio Sanitario di Bolzano, in economia ed a misura, per il biennio 2019-2020. | € 60.000,00 | Okt/ott-2018 | 392 | 1 | 5 |
| 6 | Instandhaltungsarbeiten an den Immobilien des Gesundheitsbezirkes Bozen für das Biennium 2019-2020: Maler- und Tapeziererarbeiten. Interventi di manutenzione presso le sedi del Comprensorio Sanitario di Bolzano per il biennio 2019-2020: opere da pittore tappezziere. | € 160.000,00 | Okt/ott-2018 | 983 | / | 5 |
| 7 | Instandhaltungsarbeiten an den Immobilien des Gesundheitsbezirkes Bozen für das Biennium 2019-2020: Tischlerarbeiten. Interventi di manutenzione presso le sedi del Comprensorio Sanitario di Bolzano per l'anno 2019: opere da falegname. | € 180.000,00 | Okt/ott-2018 | 454 | 1 | 5 |
| 8 | Instandhaltungsarbeiten an den Immobilien des Gesundheitsbezirkes Bozen für das Biennium 2019-2020: Metallverarbeitungsarbeiten für Fenster und Türen. Interventi di manutenzione presso le sedi del Comprensorio Sanitario di Bolzano per il biennio 2019-2020: opere da serramentista. | € 135.000,00 | Okt/ott-2018 | 454 | 1 | 5 |
| 9 | Instandhaltung der Datenübertragungsanlagen der Immobilien des Gesundheitsbezirkes Bozen für das Biennium 2019-2020. Interventi in economia ed a misura sugli impianti trasmissione dati degli immobili del Comprensorio Sanitario di Bolzano, per il biennio 2019-2020. | € 140.000,00 | Okt/ott-2018 | 503 | / | 5 |
| 10 | Instandhaltung der elektrischen Anlagen in der Niederspannungsverteilung der Immobilien des Gesundheitsbezirkes Bozen für das Biennium 2019-2020. Interventi in economia ed a misura sugli impianti elettrici di distribuzione in bassa tensione, degli immobili del Comprensorio Sanitario di Bolzano, per il biennio 2019-2020. | € 140.000,00 | Okt/ott-2018 | 507 | / | 5 |
| 11 | Aktualisierung Telefonzentrale und Erweiterung der Arbeitsplätze bei der Vormerkungsstelle des Gesundheitsbezirkes Bozen. Aggiornamento sistema telefonico e ampliamento postazioni CUPP del Comprensorio Sanitario di Bolzano. | € 190.000,00 | Okt/ott-2018 | 324 | Zertifikat/Certifica- zione: Unify-Master Open Scape 4000 | 5 |



| 12 | Überprüfung elektrischer Anlagen und Erdungsanlagen, die sich im Krankenhaus und im Territorium von Bozen befinden – Biennium 2019-2020. Verifica degli impianti elettrici e di messa a terra ubicati presso l'Ospedale di Bolzano e Territorio di Bolzano, biennio 2019-2020. | € 57.000,00 | Okt/ott-2018 | 716 | Akkreditierte Stelle Art. 4, Abs. 2 DPR Nr. 462/01 Organismo accreditato art. 4 c. 2 DPR n. 462/01 | 5 | |
|----|---|-------------|--------------|-----|---|---|--|
|----|---|-------------|--------------|-----|---|---|--|

Nach Einsichtnahme in den Art. 30, Abs. 1, des GVD 50/2016.

Visto l'art. 30, comma 1 del D.lgs. 50/2016.

Als notwendig erachtet, eine Marktanalyse durchzuführen mit dem Zweck, anschließend mit einem Verhandlungsverfahren fortzufahren, bei welchem die Wirtschaftsteilnehmer eingeladen werden. falls vorhanden, welche mit gegenständliche Erhebung ermittelt werden

Ritenuto opportuno eseguire un'indagine mercato, a scopo esplorativo, al fine di procedere successivamente agli affidamenti ai quali verranno invitati gli operatori economici, ove presenti, individuati con la presente indagine.

GIBT BEKANNT

diese Verwaltung eine Marktanalyse dass durchführt, mit dem Zweck der Ermittlung von

Wirtschaftsteilnehmern, die im Besitz der unten Teilnahmevoraussetzungen sind und interessiert sind am Privatverhandlung für die gegenständlichen Leistungen, teilzunehmen:

1. TEILNAHMEVORAUSSETZUNGEN

Am Auswahlverfahren sind die vom Art. 45. Absatz GVD 50/2016 vorgesehenen Teilnehmer zugelassen.

Zum Zwecke der Wahl der Wirtschaftsteilnehmer. bedient sich der Sanitätsbetrieb des telematischen Verzeichnisses des Informationssystems öffentliche Verträge im Sinne des Art. 27, Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015 in geltender Fassung.

Die Interessenten sind verpflichtet:

- 1. sich im Informationssystem Öffentliche Verträge https://www.bandialtoadige.it/index/index/locale/de DE einzutragen;
- 2. die betreffende Kategorie auswählen der Ausschreibung für die man sich interessiert;
- 3. sich im telematischen Verzeichnis einzuschreiben.

Die Einschreibung in das telematische Verzeichnis gilt als Erklärung der Voraussetzungen laut Artikeln 80 und 83, Absatz 1 des GvD. 50/2016.

Verfahren besondere sind Voraussetzungen erforderlich, wie in der Tabelle angeführt. Der Wirtschaftsteilnehmer muß deren Besitz erklären.

2. BESTIMMUNG DER **EINZULADENEN WIRTSCHAFTSTEILNEHMER**

Falls die Anträge um Einladung, welche innerhalb des festgesetzten Termins eingegangen sind,

SI RENDE NOTO

che questa Amministrazione intende effettuare un'indagine di mercato finalizzata all'individuazione di operatori economici che, in possesso dei requisiti, siano interessati a partecipare ad una o più affidamenti aventi per oggetto le prestazioni indicate nella tabella:

1. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Sono ammessi a partecipare alla selezione i soggetti di cui all'art. 45, c. 2 D.lgs. 50/2016.

Ai sensi dell'art. 27, comma 5 della L.P. n. 16/2015 l'Azienda Sanitaria si avvale dell'elenco telematico del Sistema Informativo Contratti Pubblici, per la selezione degli operatori economici da invitare.

Gli interessati sono tenuti a:

- 1. registrarsi sul Sistema Informativo Contratti Pubblici https://www.bandialtoadige.it/vendor/suppliers-list/resume/locale/it IT;
- 2. selezionare la categoria merceologica relativa alla gara per la quale manifestano interesse;
- 3. iscriversi nell'elenco telematico.

L'iscrizione all'elenco telematico vale quale dichiarazione di possesso dei requisiti di cui agli artt. 80 ed 83, comma 1 del D.lgs. 50/2016.

Per alcune procedure sono necessari requisiti specifici come indicati nella tabella. L'operatore economico dovrà dichiararne il loro possesso.

2. INDIVIDUAZIONE DEL SOGGETTI DA **INVITARE**

Qualora le richieste di invito, pervenute entro il termine stabilito, risultino inferiori rispetto al



weniger als die festgelegte Mindestanzahl sind, behält sich diese Verwaltung die Möglichkeit vor, ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer einzuladen, mit denen man bereits frühere vertragliche Erfahrungen gemacht hat, bis die genannten Anzahl erreicht ist.

3. EINREICHEFRIST UND MODALITÄTEN DER VORLAGE DES TEILMAHMEANTRAGES

Interessierte Personen müssen ihren Antrag, zur Einladung zum Verfahren innerhalb des folgenden Termins zukommen lassen:

28.09.2018 - 12.00 Uhr

Der Antrag um Teilnahme zum Verfahren muss auf dem beiliegenden Muster, abgefasst werden.

Die Anträge können eingereicht werden an die PEC Adresse:

ufftec-bz@pec.sabes.it

Die gegenständliche Bekanntmachung zum Zweck einer Marktanalyse ist nicht als Antrag für den Abschluss eines Vertrages zu sehen und ist für diese Verwaltung in keinster Weise verbindlich; diese Verwaltung ist frei, andere und verschiedene Verfahren zur Vergabe einzuleiten.

Die von den Antragstellern gelieferten Daten werden, im Sinne des EU-Regelung 2016/679, ausschließlich für die mit der Durchführung der Verfahren betreffend der gegenständlichen Veröffentlichung verbundenen Zwecke verwendet.

Für Informationen können sich die Interessierten an das Ausschreibungsamt wenden, Tel. 0471 909026, Montag-Donnerstag 8-11.30 u. 14-17 Uhr, Freitag 8-12 Uhr.

Bozen, 12.09.2018

numero minimo specificato per la procedura, l'Amministrazione si riserva la possibilità di invitare operatori economici selezionati anche tra imprese con cui ha avuto esperienze contrattuali pregresse sino al raggiungimento del suddetto numero.

3. TERMINE E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA RICHIESTA

I soggetti interessati devono far pervenire la richiesta di invito alla procedura entro:

28.09.2018 - ore 12.00

La richiesta di partecipazione dovrà essere redatta sull'allegato modello.

La richiesta potrà essere inviata all'indirizzo PEC:

ufftec-bz@pec.sabes.it

Il presente avviso, è finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo questa Amministrazione che sarà libera di avviare altre e diverse procedure di affidamento.

I dati forniti dai soggetti proponenti verranno trattati ai sensi del Regolamento UE 2016/679, esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento delle procedure relative al presente avviso.

Per informazioni gli interessati si potranno rivolgere all'Ufficio Appalti, tel. 0471 909026, da lunedìgiovedì 8-11.30 e 14-17, venerdì 8-12.

Bolzano, 12.09.2018

Der Abteilungsleiter II Direttore di Ripartizione Dr. Arch. Heinrich Corradini